

# VIPER®

NO ONE DARES  
COME CLOSE™



Manuel D'Utilisation

MODELE

**4104**

**1-WAY**

# Félicitations

---

Félicitations pour l'achat de votre système de démarrage à distance et de démarrage à distance et télédéverrouillage à la fine pointe de la technologie. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site web suivant:

<http://www.viper.com> – Pour de l'information générale et supplémentaire.

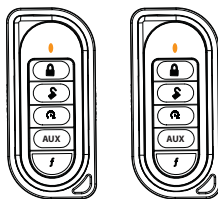
Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé au **1-800-753-0600**. (U.S. seulement)

## Qu'est-ce que vous obtenez

---

Bienvenue à la meilleure génération de démarrage à distance et de télédéverrouillage. Votre système contient tout ce que vous avez besoin.

- Deux télécommandes SuperCode à 1 sens (1-way) (p/n 7153V)
- Manuel du propriétaire
- Carte de garantie



## Règlementation gouvernementale et consignes de sécurité



**Lire** les sections *“Règlementations gouvernementales”* et *“Avertissement! La sécurité d’abord”* de ce manuel avant de faire fonctionner ce système.

**Avertissement!** Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et peut également découler de l’utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

### Votre Garantie

Votre système est livré avec une garantie. S’assurer de recevoir la carte d’enregistrement de garantie et une preuve d’achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant Directed autorisé. Vous pouvez la valider en ligne à [www.prodregister.com/directed](http://www.prodregister.com/directed) ou remplir et retourner la carte de garantie.

# Contenu

---

Mis en route.....	1
Conventions utilisées dans ce manuel.....	1
Information Télécommande.....	2
Centre de contrôle.....	3
Utilisation de votre système.....	4
Commande du système.....	4
Exécution des commandes.....	4
Tableau de Commande à Distance.....	5
Commandes de Base.....	6
Verrouillage.....	6
Déverrouillage.....	6
Démarrage à distance.....	6
AUX/ Coffre.....	6
Commandes Avancées (Niveau 1).....	7
Verrouillage silencieux.....	7
Déverrouillage silencieux.....	7
Réinitialisation de durée.....	7
AUX 1.....	7
Commandes Avancées: (Niveau 2).....	8
Valet à distance.....	8
Démarrage minuterie.....	8
AUX 2.....	8
Commandes Avancées: (Niveau 3).....	9
Recherche de véhicule.....	9
Démarrage intelligent.....	9
AUX 3.....	9
Commandes Avancées: (Niveau 4).....	10
Dégivreur.....	10
AUX 4.....	10
Configuration de télécommande.....	11
Programmation de télécommande.....	11
Jumelage à distance.....	11
Fonctionnalités de contrôle à distance.....	12
Surpassement d'urgence.....	14
Fonctionnalité de démarrage à distance.....	15
Mode ponctuel.....	15
Prise de contrôle de clé.....	15
Verrouillage sécuritaire du démarreur à distance.....	16
Désactivation du démarrage à distance.....	16
Démarrage avancé.....	16
Démarrage de transmission manuelle (mode MTS).....	18
Mode minuterie Turbo.....	19

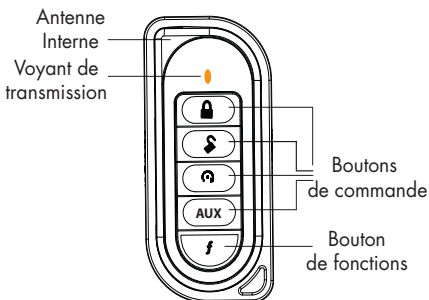
Faillles de démarrage à distance .....	20
Verrouillage passif .....	21
Reverrouillage automatique .....	21
Mode Valet .....	22
Économie d'énergie .....	23
Reprise rapide.....	23
Sélection de véhicule.....	23
Options d'extension de système .....	24
Reconnaissance du propriétaire.....	24
Fermeture conviviale .....	24
Déverrouillage prioritaire de portière du conducteur .....	25
Information de pile .....	25
Alertes de pile faible .....	25
Remplacement de pile .....	26
Élimination de la pile .....	27
Glossaire.....	28
Règlementations gouvernementales.....	29
Avertissement! La sécurité d'abord.....	30
Installation .....	30
Capacité de démarrage à distance.....	30
Véhicules à transmission manuelle .....	31
Interférence.....	33
Mise à niveau .....	33
Résistance à la chaleur et à l'eau.....	33
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur.....	34

## Conventions utilisées dans ce manuel

Des actions spécifiques (**en caractère gras**) et des conventions de style sont utilisées de manière consistante dans ce manuel, elles sont:

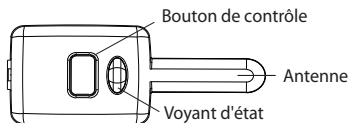
- **Appuyer**: implique la pression et dépression d'un bouton.
- **Tenir**: est utilisé après l'action Appuyer lorsqu'un bouton doit être tenu en position enfoncée pour une certaine période de temps, généralement quelques secondes.
- *Les mots en italique* dénotent la section ou entête de rubrique dans ce manuel et peuvent être localisés dans la table des matières.
- Un astérisque (\*) utilisé après un mot ou une phrase dénote que des détails supplémentaires peuvent être trouvés dans les sections correspondantes notés au bas de la page ou à la fin du chapitre.

# Information Télécommande



Feature	Description
Antenne interne	Utilisé pour transmettre de l'information
Voyant de transmission	Actif lors de la transmission d'information
Bouton de commande (4)	Utilisés pour l'armement, le désarmement, le canal auxiliaire et les commandes de démarrage à distance
Bouton de fonction	Permet d'accéder aux niveaux de fonction pour les commandes, les menus de configuration pour la programmation et la sélection d'automobile.

## Centre de contrôle



Le centre de contrôle est généralement situé sur la partie supérieure du pare-brise frontal. Il est constitué de: L'antenne de système dans le véhicule.

- Le voyant d'état en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton de contrôle, pour placer le système en mode Valet\* afin d'exécuter la fonction de surpassement d'urgence.

\* Consulter la section "*Fonctionnalité de démarrage à distance*" pour plus de détails.

# Utilisation de votre système

---

## Commande du système


Les commandes, de base ou avancées, sont utilisées pour activer les fonctionnalités du système et sont effectués en appuyant sur un des boutons de commande. Les commandes de base contrôlent les fonctionnalités de démarrage à distance et de sécurité les plus couramment utilisées tandis que les commandes Avancées contrôlent les fonctionnalités plus spécialisées.

Les confirmations de commandes de base ou avancées sont indiquées d'abord par un coup de klaxon et les clignotements des feux de stationnement. Une description de chaque fonction de confirmation se trouve dans les sections de commande de base. Consulter dans le guide en ligne pour avancées de commandes.

## Exécution des commandes




Exécuter les commandes de base en appuyant sur un bouton de commande. Exécuter les commandes avancées en accédant premièrement aux niveaux 1-4 en utilisant le bouton **f** et ensuite en appuyant sur le bouton de commande tout en étant à l'intérieur d'un niveau.

### Exemple de commande avancée: Verrouillage silencieux

1. Appuyer sur le bouton **f** une fois pour accéder à la fonction de niveau 1. Le voyant de transmission clignote une seule fois pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur le bouton  alors que le voyant de transmission clignote toujours afin d'exécuter la commande de **verrouillage silencieux**.
3. Le système verrouillera les portes et fera clignoter les feux de stationnement sans coup de klaxon.\*

\* La caractéristique facultative de cornement de klaxon doit être reliée.

## Tableau de Commande à Distance

Level Button	Accès direct	<b>f</b> x 1 NIVEAU 1	<b>f</b> x 2 NIVEAU 2	<b>f</b> x 3 NIVEAU 3	<b>f</b> x 4\ NIVEAU 4
	Verrouillage (Panique)	Verrouillage silencieux			
	Déverrouillage	Déverrouillage silencieux	Valet à distance	Recherche de véhicule	
	Démarrage à distance	Réinitialisation de durée	Démarrage minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur
AUX	Coffre s'ouvre*				
<b>f</b>	Décalage de fonction				

\*C'est une option. Consulter votre détaillant autorisé pour des détails.

# Commandes de Base

---

## Verrouillage

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 


Verrouillage et Panique

Appuyer et maintenir 

Le système verrouille et, then active Panique. Pour la panique à pour travailler, la caractéristique facultative de cornement de klaxon doit être reliée.

Appuyer sur le bouton  ou  pour arrêter la sortie.

## Déverrouillage

Appuyer et relâcher 

## Démarrage à distance

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

Active (ou si activé, désactive) le démarreur à distance. Le moteur et les feux de stationnement s'allument, ou le moteur et les feux de stationnement s'arrêtent tout dépendants. Si un problème de configuration de démarrage à distance empêche le moteur de démarrer, les feux de stationnement clignotent indiquant un rapport de faille de démarrage à distance afin d'identifier la faille.

## AUX/ Coffre \*

Appuyer sur le bouton suivant et le maintenir enfoncé **AUX**

Le coffre s'ouvre (si branché) lorsque le bouton est appuyé pendant 2 secondes.

\*C'est une option. Consulter votre détaillant autorisé pour des détails.

# Commandes Avancées (Niveau 1)

Appuyer et relâcher le bouton **f** 1 fois. Le voyant de transmission s'allume en une série de clignotements uniques afin d'indiquer le niveau 1.

## Verrouillage silencieux

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 


Les portes se verrouillent (si branché), sans coup de klaxon.\*

## Déverrouillage silencieux

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

Les portes se déverrouillent (si branché), sans coup de klaxon.\*

## Réinitialisation de durée

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

Si plus de temps est requis pendant que le démarrage à distance est actif, la réinitialisation de durée remettra le compteur de durée au réglage pré-programmé.

**Remarque:** Le démarrage à distance doit être actif afin d'utiliser cette fonctionnalité.

## AUX 1

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher **AUX**

Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 1.

\*La caractéristique facultative de cornement de klaxon doit être reliée.

## Commandes Avancées: (Niveau 2)

Appuyer et relâcher le bouton **f** 2 fois. Le voyant de transmission s'allume en une série de clignotements uniques afin d'indiquer le niveau 2.

### Valet à distance

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

Enters (or if On, exits) Valet Mode. The Control Center LED turns on and off accordingly, and prevents doors from locking passively.

### Démarrage minuterie\*

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

Active (ou si activé, désactive) le démarrage de minuterie. Les feux de stationnement clignotent 4 fois rapidement pour l'activation et 4 fois lentement pour la désactivation.

#### Remarque

Le système doit être verrouillé ou le démarrage de minuterie ne démarrera pas le moteur.

## AUX 2

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher **AUX**


Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 2.

\* See "Démarrage avancé" under "Fonctionnalité de démarrage à distance" for more details.

## Commandes Avancées: (Niveau 3)

Appuyer et relâcher le bouton **f** 3 fois. Le voyant de transmission s'allume en une série de clignotements uniques afin d'indiquer le niveau 3.

### Recherche de véhicule

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher .

La klaxon émet une longue coup et les feux de stationnement clignent pendant 10 secondes. Le clignotement des feux de stationnement s'arrête si Verrouillé ou Déverrouillé tandis que la recherche de véhicule est en cours.

### Démarrage intelligent\*

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher .

Active (ou si activé, désactive) le démarrage intelligent. Les feux de stationnement clignent 5 fois rapidement pour l'activation et 5 fois lentement pour la désactivation.

<b>Remarque</b>	Le système doit être verrouillé ou le démarrage de minuterie ne démarrera pas le moteur.
-----------------	--

## AUX 3

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher **AUX**.

Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 3.

Consulter votre détaillant autorisé pour des détails.

* See "Démarrage avancé" under "Fonctionnalité de démarrage à distance" for more details.
---

## Commandes Avancées: (Niveau 4)

---

Appuyer et relâcher le bouton **f** 4 fois. Le voyant de transmission s'allume en une série de clignotements uniques afin d'indiquer le niveau 4.

### Dégivreur\*

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

Active le circuit du dégivreur du véhicule (si branché) tandis que le démarrage à distance est activé et fait clignoter les feux de stationnement 3 fois. Aux fins de commodité, le circuit du dégivreur s'activera automatiquement 10 secondes après le démarrage à distance si la température est sous 55°F.

<b>Remarque</b>	Le démarrage à distance doit être actif afin d'utiliser cette fonctionnalité.
-----------------	---

### AUX 4

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher **AUX**

Active (ou si activé, désactive) la sortie Aux 4.

* Cette fonctionnalité doit être installée et activée par un détaillant autorisé Directed.
--

# Configuration de télécommande

---

Les télécommandes ont des fonctionnalités qui peuvent être configurées selon les préférences de l'utilisateur. Les instructions suivantes vous guideront à travers les options de programmation disponible pour chacune des télécommandes.

## Programmation de télécommande

Entrée programmation, appuyer et maintenir enfoncé le bouton **f** pendant 8 secondes, le voyant de transmission s'allumera afin d'indiquer l'accès au menu principal.

Pour sortir de la programmation ou retourner à un menu précédent, appuyer et relâcher le bouton **f**. Lorsqu'on sort de la programmation, le voyant de transmission s'éteint.

## Jumelage à distance

Les instructions suivantes vous guideront à travers les opérations de jumelage à distance.



### Préparer le véhicule pour le jumelage:

1. **Ouvrir** au moins une des portes du véhicule.
2. **Mettre** le contact.
3. Dans les 5 secondes **appuyer** et relâcher 1 fois le bouton de contrôle du centre de contrôle.
4. Dans les 5 secondes, **appuyer** et **maintenir enfoncé** le bouton de contrôle. Le voyant d'état clignotera une fois et la klaxon émettra une tonalité pour confirmer que le système est prêt pour le jumelage à distance.
5. **Relâcher** le bouton de contrôle et procéder à la prochaine étape.

Le jumelage s'arrêtera si:


- L'étape 7 ci-dessous n'est pas complétée dans les 60 secondes
- Les portes sont fermées
- Le contact est enlevé.

### Préparer la télécommande pour le jumelage:



6. Entrer dans la programmation pour accéder au menu principal
7. **Appuyer et maintenir** enfoncé le bouton  pendant 1 seconde, 3 clignotements de voyant de transmission indiquent que la télécommande est prête pour le jumelage.
8. Appuyer sur le bouton ,

La klaxon émettra une tonalité pour confirmer que le système a identifié la télécommande.

### Fonctionnalités de contrôle à distance

À partir du menu principal, appuyer sur le bouton  pour accéder aux fonctions d'opérations à distance, 2 clignotements de voyant de transmission indiquent l'accès au menu de fonctionnalité de contrôle à distance. **Appuyer** sur les boutons indiqués dans le tableau ci-dessous pour régler l'option de fonctionnalités.

La télécommande fera clignoter le voyant de transmission pour indiquer le réglage.


Fonction	Appuyer sur Bouton	Clignotement simple	Clignotement double
Verrouillage clavier numérique		Auto	Arrêt*
Pas de fonction		Pas de fonction	Pas de fonction
Véhicule 2		Véhicule 2 activé	Véhicule 2 désactivé*

\* Indique un réglage par défaut.

## Verrouillage clavier numérique

Options: Arrêt, Auto

Lorsque réglé à Arrêt, les boutons ne se verrouillent pas et exécutent toujours une commande lorsqu'on appuie dessus. Si réglage à Auto, les boutons de contrôle à distance se verrouillent après un délai de 20 secondes entre chaque pression afin de prévenir toute action non intentionnelle.

Pour déverrouiller les boutons, appuyer sur le bouton **f** suivi par le bouton .

### Remarque

Lorsque le clavier numérique est verrouillé, la télécommande pourrait sembler inopérante. Aucune commande ne sera transmise ou allumera le voyant de transmission et devra être déverrouillé afin d'effectuer toute opération normale.

## Véhicule 2

Options: Arrêt, En marche

Les télécommandes peuvent contrôler 2 systèmes indépendamment. Réglé à Arrêt, la fonction de sélection de véhicule n'est pas disponible. Réglé à En Marche, la fonction de sélection de véhicule est activée. Consulter Sélection de véhicule (sous "Fonctionnalité de démarrage à distance") pour plus de détails sur l'utilisation de télécommande avec 2 systèmes.

# Surpasserment d'urgence

---

La procédure suivante effectue un surpasserment de l'antidémarrage sécuritaire Failsafe lorsqu'une télécommande programmée n'est pas disponible.

Nombre de pressions \_\_\_\_\_


1. **Mettre** le contact.
2. **Appuyer** sur le bouton de contrôle sur le module de contrôle le nombre de fois requis (le défaut est 1).
3. Après quelques secondes l'antidémarrage Failsafe est contourné et vous pouvez faire partir votre véhicule avec une clé.

<b>Remarque</b>	À titre de précaution, si c'est programmé comme verrouillage passif ou reverrouillage automatique le système devrait être placé en mode Valet jusqu'à ce qu'une télécommande soit disponible.
-----------------	---

# Fonctionnalité de démarrage à distance

## Mode ponctuel

Pour sortir du véhicule tandis que le moteur tourne  
Le système fait tourner le moteur pendant qu'on rentre brièvement à la maison ou qu'on va au dépanneur. Pour exécuter cette fonction:

1. Alors que le moteur tourne, mettre le frein d'urgence et relâcher le frein.
2. Appuyer sur le bouton , les feux de stationnement s'allumeront et le message s'affichera sur la télécommande.
3. Enlever la clé de contact, le moteur continue de fonctionner pour la durée programmée.
4. Sortir du véhicule et verrouiller le système.

### Remarque

Pour arrêt ponctuel avec transmission manuelle, suivre les instructions dans la section "*Démarrage de transmission manuelle (mode MTS)*"

## Prise de contrôle de clé

Le système garde le moteur en marche jusqu'à ce que le véhicule soit prêt à être conduit. Pour effectuer la prise de contrôle de clé.

1. **Déverrouiller** le système et entrer dans le véhicule, ne pas appuyer sur la pédale de frein.
2. **Insérer** la clé, **mettre** le contact, et ensuite appuyer sur la pédale de frein, le démarrage à distance se désactive.
3. Les freins de stationnement s'éteignent pour indiquer que le démarrage à distance est désactivé. Le véhicule est prêt pour la

## **Verrouillage sécuritaire du démarreur à distance**

Le verrouillage sécuritaire du démarreur à distance s'assure que les portes sont verrouillées tandis que le moteur est en marche et après, même si elles sont déverrouillées lorsque le démarrage à distance est activé. Le verrouillage des portes pourrait demander des pièces et mains-d'œuvre supplémentaires.

## **Désactivation du démarrage à distance**

Le démarrage à distance peut être désactivé en déplaçant l'interrupteur à bascule à la position Arrêt. Si on essaie le démarrage à distance lorsque celui-ci est à la position Arrêt, le moteur ne démarrera pas. (Consulter Faille du démarrage à distance sous Fonctionnalités de démarrage à distance) déplacer l'interrupteur à la position En Marche pour retourner au fonctionnement normal.

## **Démarrage avancé**

Les fonctions de démarrage avancée; Démarrage de minuterie et Démarrage Intelligent démarreront automatiquement le moteur afin de maintenir la charge de la batterie ou combattre le froid extrême lorsque stationné pour une longue période de temps.

### **Précautions pour les fonctions de démarrage avancée:**

- Stationner le véhicule dans un espace bien aéré à l'écart des fenêtres et portes qui mènent à des endroits habités.
- Armer et verrouiller le véhicule, le moteur ne démarrera pas
- à moins que les portes soient verrouillées.
- Seulement une fonction de démarrage avancé peut être activée
- en tout temps.
- Pour les véhicules à transmission manuelle, le mode MTS doit être activé avant que le mode minuterie ou démarrage intelligent soit activé.

## Fonctionnement de démarrage de minuterie

L'activation démarre une minuterie tel qu'installé par l'installateur (défaut 3 heures). Lorsque la minuterie s'arrête, le moteur démarre. Lorsque la durée de démarrage à distance tombe à échéance le moteur s'arrête, et la minuterie redémarre. Cela se répétera autant de fois que défini par l'installateur (défaut 6 démarrages). On sort de la fonction de minuterie après le démarrage final.

## Fonctionnement du démarrage intelligent

Le démarrage intelligent utilise les réglages de la minuterie en plus de la température et du niveau de la batterie pour démarrer automatiquement le moteur. L'activation démarre la minuterie. Lorsque la minuterie s'arrête, la température intérieure du véhicule et le niveau de la batterie sont vérifiés et, si la température est supérieure à 100F, inférieure à 0F, ou si le niveau de batterie est inférieur à 10,5v, le moteur démarrera. Lorsque la durée de démarrage à distance tombe à échéance le moteur s'arrête, et la minuterie redémarre. On sort de la fonction de démarrage intelligent après le démarrage final.

<b>Remarque</b>	Les seuils de température et de batterie peuvent être modifiés par un détaillant autorisé Directed si un seuil plus élevé ou plus bas est souhaité.
-----------------	---

## Démarrage de transmission manuelle (mode MTS)

Lorsqu'il est installé dans un véhicule à transmission manuelle, le système exige que le mode MTS soit correctement réglé lors du stationnement. Si le mode MTS n'est pas correctement réglé ou est désactivé après avoir été correctement installé le système ne démarrera pas le moteur.

1. Alors que le moteur tourne, mettre le frein d'urgence et laisser le moteur rouler. Pour les modes ponctuel ou minuterie Turbo (pour laisser le moteur tourner près l'armement) ouvrir la porte du conducteur.
2. Relâcher la pédale de frein (si appuyé lors de l'étape 1), ou appuyer et relâcher la pédale de frein en tout temps. Pourvu que le moteur tourne il n'y a pas de limite de temps pour exécuter cette étape.
3. Dans les 20 secondes du relâchement de la pédale de frein, appuyer sur tout bouton sur la télécommande, après 20 secondes retourner à l'étape 2 (pour mode minuterie Turbo, appuyer sur le bouton d'activation optionnel sur le tableau de bord ou transmettre la commande de mode minuterie.
4. Les feux de stationnement clignotent 5 fois pour confirmer que le mode MTS est activé et le démarrage à distance fait démarrer le moteur.
5. Fermer le contact et enlever la clé du contact, le moteur continue de tourner.
6. Sortir du véhicule, fermer toutes les portes et armer le système.
7. Le moteur s'arrête. Si la porte est ouverte à l'étape 1 alors le moteur continue de tourner.

## Mode minuterie Turbo

Le système fait tourner le moteur pour la durée de la minuterie Turbo et peut être activé par la télécommande ou le bouton d'activation optionnel sur le tableau de bord.

1. Alors que le moteur tourne, mettre le frein d'urgence.
2. Appuyer sur le bouton d'activation optionnel sur le tableau de bord ou effectuer la commande mode minuterie.
3. Les feux de stationnement s'allument et le démarrage à distance fait démarrer le moteur.
4. Fermer le contact et enlever la clé du contact, le moteur continue de tourner.
5. Sortir du véhicule, fermer toutes les portes et armer le système.
6. Le moteur tourne pendant la durée du mode Turbo.

### Remarque

La minuterie Turbo doit être activée par un détaillant autorisé Directed.

## Failles de démarrage à distance

Pour la sécurité du conducteur, le système doit être correctement configuré ou le démarrage à distance ne sera pas activé. Une faille de démarrage à distance peut être causée par plusieurs problèmes de configuration. Se référer au tableau suivant pour le type de commande et clignotements de feux de stationnement pour identifier le problème de configuration ainsi que la solution.

Clignotements *	Faille possible	Solution
5	Frein activé	Relâcher la pédale de frein
6	Capot ouvert	Fermer capot
7	Après démarrage à distance - MTS non activé	Activer mode MTS
	Après minuterie démarrage ou démarrage intelligent	Vérifier toutes les solutions
8	Interrupteur à bascule en arrêt	Mettre interrupteur En Marche

\* Se réfère au nombre de clignotements de feux de stationnement.

# Fonctionnement du système et démarrage à distance

## Verrouillage passif\*

Stationner et sortir du véhicule, après la fermeture des portes la minuterie de verrouillage passif débutera. Les voyants clignotent rapidement et après 20 secondes un coup de klaxon se fait entendre. À 30 secondes, le système se verrouille de lui-même.

En tout temps avant que le système ne s'arme vous pouvez entrer dans le véhicule ou ouvrir le coffre pour y charger/décharger des items et, après sa fermeture le verrouillage passif continue.

Pour rester sécuritaire en cas de déverrouillage accidentel du système, si une porte n'est pas ouverte dans les 30 secondes, le système reverrouillera et reverrouillera les portes.

## Reverrouillage automatique\*

Le reverrouillage automatique s'assure que le véhicule demeure protégé si on n'y entre pas après l'avoir déverrouillé par télécommande. Après le déverrouillage par télécommande, le système se reverrouille automatiquement (et verrouille les portes si programmé) en 30 secondes. Ouvrir tout point d'entrée pour arrêter le verrouillage jusqu'au prochain déverrouillage par télécommande.

\* Ces fonctionnalités doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

## Contournement unique\*

Mettre le contact de une à trois secondes et ensuite l'enlever. Le klaxon se fait entendre une fois pour confirmer l'activation du contournement unique.

Le contournement unique peut être utilisé pour contourner temporairement le fonctionnement du verrouillage passif pendant un cycle. Il contourne également la fermeture conviviale et les signaux de sortie du canal auxiliaire programmé pour être activé lors du verrouillage. Après le prochain déverrouillage, toutes les opérations reviennent à la normale

\* Ces fonctionnalités doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

## Mode Valet

On peut entrer et sortir du mode Valet en exécutant la commande de Valet à distance ou utiliser manuellement la clé du véhicule et le bouton de contrôle.

Lors de l'entrée, l'antidémarrage optionnel Failsafe est désactivé tandis que les fonctionnalités de commodité fonctionnent normalement.

Utiliser les étapes suivantes pour entrer et sortir manuellement du mode Valet:

1. Mettre le contact et l'éteindre.
2. Immédiatement appuyer et relâcher le bouton de contrôle
3. Les voyants du module de contrôle s'allument lors de l'entrée et s'éteignent lors de la sortie.

## Économie d'énergie

Pour réduire la consommation d'énergie, le voyant d'état du module de contrôle modifie son signal de sortie si le véhicule est stationné pour une longue période. Si verrouillé, le clignotement est réduit après 24 heures. Lorsque le mode Valet est actif, le voyant s'éteint après 1 heure et se réinitialise chaque fois qu'on enlève le contact.

## Reprise rapide

Si l'alimentation est interrompue par un mécanicien, le système va reprendre dans l'état à lequel il était avant l'interruption, lorsque l'alimentation sera rétablie.

## Sélection de véhicule

Véhicule 2 doit d'abord être activé (Consulter menu de fonctionnalités de télécommande sous la section Programmation ci-dessous). Appuyer et maintenir enfoncé le bouton 3 secondes. La télécommande fait clignoter les voyants et émet une tonalité (une ou deux fois) pour indiquer la sélection de véhicule 1 ou 2, relâcher le bouton de sélection de véhicule ou continuer de le tenir pour la programmation.

**Relâcher** le bouton **f**, ensuite **appuyer** et **relâcher** tandis que les voyants clignotent et que les tonalités continuent pour exécuter la sélection de véhicule. Dès que le véhicule est sélectionné, une commande peut être exécutée en appuyant un des boutons de commande.

# Options d'extension de système

---

## Contrôler deux véhicules (Sélection de véhicule)

La télécommande Responder LC et le compagnon unidirectionnel peuvent contrôler les systèmes dans deux différents véhicules épargnant ainsi le besoin d'avoir plusieurs télécommandes.

Cette fonctionnalité permet également d'avoir une configuration personnalisée sur chaque véhicule qui a plus d'un conducteur. Consulter Reconnaissance du propriétaire pour plus de détails.

## Reconnaissance du propriétaire

Le système peut être configuré pour reconnaître la télécommande utilisée lors du déverrouillage et modifier les fonctionnalités sélectionnées afin de correspondre aux préférences des utilisateurs de télécommande. Ajustement du siège, son du klaxon, verrouillage passif, bouton autoverrouillage à distance, tous peuvent être personnalisés pour chaque utilisateur de télécommande au moment de l'installation.

## Fermeture conviviale

La fermeture conviviale émule le fait de mettre le contact ou de tenir le bouton de verrouillage d'une entrée sans clé OEM. Les fenêtres se verrouilleront automatiquement ainsi que le toit ouvrant, sur les véhicules avec ce type de fonctionnalité de commodité OEM.

## Déverrouillage prioritaire de portière de conducteur

Le fonctionnement de déverrouillage de portière peut être configuré pour simuler un style OEM de déverrouillage prioritaire pour sécurité accrue lors du déverrouillage.

\* Ces fonctionnalités doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

## Information de pile

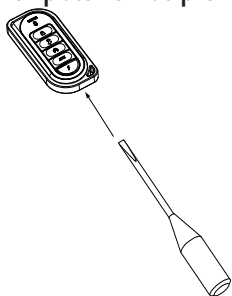
---

Les télécommandes sont alimentées par une pile ronde (CR-2032) qui peut être achetée dans tout bon détaillant. Lorsque la pile commence à faiblir, la portée de fonctionnement est réduite. Les informations et précautions contenues dans cette section peuvent vous aider à optimiser la durée de votre pile en vous fournissant plusieurs années de fonctionnement optimal.

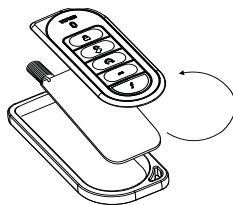
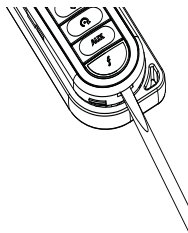
### Alertes de pile faible

Lors du désarmement du système par télécommande avec une pile faible, la sirène émettra une tonalité supplémentaire à titre d'alerte. Si les tonalités de confirmation sont déprogrammées, le système émettra quand même une tonalité à titre d'alerte lors du désarmement.

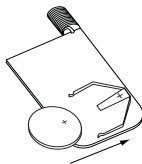
## Remplacement de pile



1. En utilisant un tournevis plat, insérez-le dans la fente située à la base du clavier numérique et soulevez délicatement le devant de l'appareil ouvert.



2. Retourner le dessus de l'unité et le circuit imprimé, retirer la pile de l'agrafe et remplacez là.



**Remarque:** Vérifier que la polarité de la pile est appropriée lors du remplacement.

3. Alors que le dessus et le circuit imprimé sont toujours retournés, remettre le dessous de l'unité sur les deux parties, repositionner toutes les pièces et les enclencher ensemble.

## Élimination de la pile



Directed Electronics se soucie de l'environnement. Si vous avez besoin de vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile ou la retourner à Directed Electronics à: One Viper way, Vista, CA 92081 (l'expédition et coûts de manutention sont la responsabilité exclusive du propriétaire/expéditeur et ne seront pas couverts par Directed Electronics).

## Terminologie des documents

Module de contrôle	Le «cerveau» de votre système. Habituellement caché sous la zone du tableau de bord du véhicule. Il abrite le microprocesseur qui surveille votre véhicule et contrôle toutes les fonctions du système.
Télécommande	Une télécommande qui effectue les différentes fonctions de votre système.
Centre de contrôle	Le centre de contrôle contient l'antenne RF du système, le bouton de contrôle, et le voyant d'état. Pour une portée maximum de la télécommande, le centre de contrôle est généralement situé sur la partie supérieure du pare-brise, centré près du rétroviseur.
Voyant d'état	Une lumière utilisée pour indiquer l'état de votre système. Il est situé sur votre centre de contrôle de système.
Bouton de contrôle	Un petit bouton-poussoir situé sur votre centre de contrôle de système. Il est utilisé pour surpasser (désarmer) l'alarme quand une télécommande n'est pas disponible ou pour entrer/sortir du mode Valet.

# Règlementations gouvernementales

---

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demandez l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce

brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

**AVERTISSEMENT!** Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

## **Avertissement! La sécurité d'abord**

---



Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

### **Installation**

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant Directed autorisé. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant ou contactez Directed directement au 1-800-753-0600.

### **Capacité de démarrage à distance**

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Cependant, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant la molette de menu déjà installée. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et de conserver hors de portée des enfants tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle. **L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS.** Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

## Véhicules à transmission manuelle

Les démarreurs à distance sur les véhicules transmission manuelle fonctionnent différemment de ceux ayant une transmission automatique parce que vous devez laisser le véhicule au neutre. Vous devez lire cette notice d'utilisation pour vous familiariser avec les procédures appropriées concernant les démarreurs à distance pour transmission manuelle. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant Directed autorisé ou contactez Directed au 1-800-753-0600.

Avant le démarrage à distance d'un véhicule à transmission manuelle, assurez-vous de:

- Laisser le véhicule au neutre et être sûr que personne ne se tient debout à l'avant ou derrière le véhicule.
- Ne démarrer à distance que sur une surface plane
- Ayez le frein de stationnement pleinement déployé

**AVERTISSEMENT!** C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons au propriétaire de faire vérifier le frein de stationnement/urgence à tous les six mois par un mécanicien qualifié.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec la clé sur le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlé périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de Directed en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule

démarré avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant Directed autorisé pour résoudre le problème.

Après l'installation du module de démarrage à distance, contactez votre revendeur agréé pour qu'il teste le module de démarrage à distance en effectuant les vérifications de sécurité tel que décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de la sécurité pu point mort, l'appareil de démarrage à distance n'a pas été correctement installé. Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou l'installateur doit réinstaller le système de démarrage à distance afin que le véhicule ne démarre pas lorsque les vitesses sont engagées. Toutes les installations doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE SOUS CES CONDITIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ Directed POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit est destiné pour les véhicules à carburant injecté seulement. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à transmission manuelle doit être en stricte conformité avec ce guide.

Ce produit ne doit pas être installé dans un véhicule décapotable avec transmission manuelle. L'installation dans de tel véhicule pourrait poser certains risques.

## **Interférence**

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement normal.

## **Mise à niveau**

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant Directed autorisé. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

## **Résistance à la chaleur et à l'eau**

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

# Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. **TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS.** Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES

OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : [www.directed.com](http://www.directed.com).

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au 1-800-876-0800.

920-10011-02-2011-06